

Abstrakt: V předložené práci se zabýváme zejména vybranými problémy sémanticko-stylistického charakteru v rámci španělského lexika. V širším úvodu poukážeme na některé obecné i technické problémy lidské komunikace, ale následující části práce se již hlouběji soustředí na klasické partie sémantiky jako teorie znaku a významu, asymetrie mezi formou a významem, ale i jazykový relativismus a determinismus, redundantní kolokace, proces desémantizace či cizí vlivy ve španělštině s důrazem na sémantické kalky. Kromě vlastního teoretického výkladu jsme prakticky prověřovali některé obecné zákonitosti distribuce slov v textu španělského románu *El coronel no tiene quien le escriba* a rovněž provedli stanovení míry desémantizace u vybraných španělských sloves na základě případové studie na paralelním česko-španělském korpusu InterCorp.